

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	<i>I Meddelelser</i>	
	Kommissionen	
2001/C 368/01	Euroens vekselkurs	1
2001/C 368/02	Statsstøtte — Tyskland — Støtteforanstaltning C 86/01 (ex N 334/01) — Støtte til fordel for Infineon Technologies SC 300 GmbH & Co. KG — Opfordring til at fremsætte bemærkninger efter EF-traktatens artikel 88, stk. 2 ⁽¹⁾	2
2001/C 368/03	Meddelelse fra Kommissionen til medlemsstaterne — Multisektorale rammebestemmelser for regionalstøtte til store investeringsprojekter — Rammebestemmelser for støtte til kunstfiberindustrien — EF-rammebestemmelser for statsstøtte til motorkøretøjsindustrien ⁽¹⁾	10
2001/C 368/04	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.2668 — Endesa Energía/Spinveste/ Ecocicloendesa Energía) — Det overvejes at behandle denne sag i henhold til den forenklede procedure ⁽¹⁾	11
2001/C 368/05	Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag COMP/M.2507 — Xchange/BAE Systems/Procur) ⁽¹⁾	12
2001/C 368/06	Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag COMP/M.2577 — GE Capital/Heller Financial) ⁽¹⁾	12
2001/C 368/07	Meddelelse fra Kommissionen om aftaler af ringe betydning, der ikke indebærer en mærkbar begrænsning af konkurrencen i henhold til artikel 81, stk. 1, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab (bagatelaftaler) ⁽¹⁾	13

II Forberedende retsakter

.....

Informationsnummer

Indhold (fortsat)

Side

III Oplysninger

Kommissionen

2001/C 368/08	Indkaldelse af forslag iværksat af Europa-Kommissionen til aktioner i udviklingslandene samfinansieret med udviklings-ngo'er i EU	16
2001/C 368/09	MEDIA Plus (2001-2005) — Iværksættelse af programmet til fremme af udvikling, distribution og markedsføring af europæiske audiovisuelle produktioner — Indkaldelse af forslag 80/2001 — Støtte til tv-spredning af europæiske audiovisuelle produktioner	18
2001/C 368/10	MEDIA Plus (2001-2005) — Iværksættelse af programmet til fremme af udvikling, distribution og markedsføring af europæiske audiovisuelle produktioner — Bekendtgørelse om indkaldelse af forslag DG EAC 31/01 — Støtte til udviklingen af produktionsprojekter — »Slate funding second stage«	19
2001/C 368/11	MEDIA Plus (2001-2005) — Iværksættelse af programmet til fremme af udvikling, distribution og markedsføring af europæiske audiovisuelle produktioner — Indkaldelse af forslag 89/2001 — Støtte til grænseoverskridende distribution af europæiske film — »Automatisk støttesystem«	20

I

(Meddelelser)

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

21. december 2001

(2001/C 368/01)

1 euro	=	7,4404	danske kroner
	=	9,5065	svenske kroner
	=	0,6176	pund sterling
	=	0,8943	amerikanske dollar
	=	1,4145	canadiske dollar
	=	115,88	japanske yen
	=	1,4642	schweizerfranc
	=	7,987	norske kroner
	=	90,88	islandske kroner ⁽²⁾
	=	1,7649	australske dollar
	=	2,1621	new zealandske dollar
	=	11,134	sydafrikanske rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

⁽²⁾ Kilde: Kommissionen.

STATSSTØTTE — TYSKLAND

Støtteforanstaltning C 86/01 (ex N 334/01) — Støtte til fordel for Infineon Technologies SC 300 GmbH & Co. KG

Opfordring til at fremsætte bemærkninger efter EF-traktatens artikel 88, stk. 2

(2001/C 368/02)

(EØS-relevant tekst)

Ved brev af 28. november 2001, der er gengivet på det autentiske sprog efter dette resumé, meddelte Kommissionen Forbundsrepublikken Tyskland, at den havde besluttet at indlede proceduren efter EF-traktatens artikel 88, stk. 2, over for ovennævnte støtteforanstaltning.

Interesserede parter kan senest en måned efter offentliggørelsen af nærværende resumé og det efterfølgende brev sende deres bemærkninger til den støtteforanstaltning, over for hvilken Kommissionen indleder proceduren, til:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Direktorat H
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
Fax (32-2) 296 98 16.

Disse bemærkninger vil blive videresendt til Forbundsrepublikken Tyskland. Interesserede parter, der fremsætter bemærkninger til sagen, kan skriftligt anmode om at få deres navne hemmeligholdt. Anmodningen skal være begrundet.

RESUMÉ

Procedure

Den 22. maj 2001 anmeldte Tyskland, at det havde til hensigt at yde støtte i henhold til de multisektorale rammebestemmelser for regionalstøtte til store investeringsprojekter (de multisektorale rammebestemmelser) til fordel for Infineon Technologies SC 300 GmbH & Co. KG med henblik på opførelse af en ny fabrik til DRAM-fremstilling. Kommissionen udbad sig yderligere oplysninger, som de tyske myndigheder indsendte den 3. juli 2001, 5. juli 2001, 24. september 2001 og 22. oktober 2001. Den 22. november 2001 fremsendte Tyskland et sidste brev.

Beskrivelse

Støttemodtageren, Infineon Technologies SC 300 GmbH & Co. KG (herefter benævnt »SC 300«) blev grundlagt i februar 1998 og er et 87 %-datterselskab af Infineon Technologies AG, München (Infineon). Infineon blev børsnoteret i marts 2000 og er en spin-off af Siemens AG, som omfatter denne virksomheds halvlederaktiviteter.

Projektet har hjemsted i Dresden, Sachsen, et område som omhandlet i artikel 87, stk. 3, litra a). Den maksimalt tilladte støtteintensitet for store virksomheder udgør 28 % brutto.

Projektet omfatter opførelse af produktionsfaciliteter til DRAM'er (Dynamic Random Access Memory) med en linjebredde på 0,14 µm eller derunder baseret på 300 mm wafers. Det vil være den første produktionslinje i verden for DRAM'er baseret på 300 mm wafers. De tyske myndigheder understreger, at Infineon er den eneste europæiske DRAM-producent. Den samlede produktion angives til efterhånden at nå 5 000 wsw (wafer starts per week). Foruden produktionslinjen vil SC 300 køre en pilot- og udviklingslinje ved hjælp af de faciliteter, der allerede findes i SC 300's produktionsanlæg.

De produkter, der skal fremstilles, er DRAM'er med en lagerkapacitet på 512 megabit og derover. Disse DRAM'er vil gradvis erstatte dem med en kapacitet på 256 megabit og derunder. Den nyligt udviklede 300 mm-teknologi øger produktiviteten og nedsætter fremstillingsudgifterne.

De tyske myndigheder hævder, at projektet vil skabe 1 300 permanente arbejdspladser og bevare 400. Myndighederne hævder desuden, at der vil blive skabt 1 030 indirekte arbejdspladser i regionen. De samlede investeringsudgifter vil beløbe sig til 1 106 mio. EUR, alle støtteberettigede.

Den planlagte støtte består af investeringsstøtte i form af et tilskud, der ikke skal betales tilbage, på 88,073 mio. EUR (172,255 mio. DEM), ydet under den 29. rammeplan for almen-nyttig forbedring af de regionale erhvervsstrukturer, og et investeringstilskud på 128,850 mio. EUR (252 mio. DEM) ydet på grundlag af investeringstilskudsloven af 1999. Endvidere er der ydet en 80 % garanti for et lån på 450 mio. EUR (880 mio. DEM). Støtteintensiteten for en garanti til en virksomhed, der ikke er kriseramt, andrager 0,5 %, således at garantiens støttebeløb udgør 1,8 mio. EUR (3,52 mio. DEM). Den samlede støtte beløber sig til 218,718 mio. EUR (427,775 mio. DEM), hvilket svarer til 19,8 % af de støtteberettigede udgifter.

Vurdering

Foreløbig vurdering i henhold til EF-traktatens artikel 87, stk. 3, litra a)

Støtten blev ydet til fordel for en ny investering med beliggenhed i et støtteberettiget område i henhold til EF-traktatens artikel 87, stk. 3, litra a), og skal vurderes som regionalstøtte.

De multisektorale rammebestemmelers tre kumulative kriterier for anmeldelse af støtten er opfyldt.

De tre specifikke justeringsfaktorer, der skal anvendes til at beregne den maksimale tilladte støtteintensitet (R), er, på grundlag af de foreliggende oplysninger, blevet vurderet som følger.

Konkurrencefaktoren (T)

Det relevante produktmarked vurderes til at bestå af DRAM-markedet. Det relevante geografiske marked omfatter hele verden.

Ifølge data, der er fremlagt af de tyske myndigheder, var den gennemsnitlige, årlige vækstrate i det tilsyneladende forbrug på det pågældende marked i perioden 1995-2000 negativ (-7,1 % pr. år). De tyske myndigheder hævder, at DRAM-markedet er karakteriseret ved store svingninger, og prognosen for årene 2001 til 2004 viser en stærkt opadgående tendens med en gennemsnitlig årlig vækstrate på 22,9 %. På nuværende tidspunkt og ud fra de disponible oplysninger har Kommissionen ikke et pålideligt grundlag for en endelig bestemmelse af de nøjagtige markedskarakteristika med henblik på fastsættelse af den korrekte konkurrencefaktor.

Kapitalintensitetsfaktoren

Kapitalintensitetsfaktoren for en investering på 1 106 mio. EUR (2 164 mio. DEM), der fører til skabelse og bevarelse af 1 700 arbejdspladser udgør 650 588 EUR pr. arbejdsplads. Man bør således regne med en kapitalintensitetsfaktor på 0,8. Kommis-

sionen er imidlertid i tvivl om, hvorvidt alle de 1 700 direkte arbejdspladser, der anføres af de tyske myndigheder, kan tages i betragtning, navnlig arbejdspladser inden for forsknings- og udviklingsaktiviteter, der tilsyneladende ikke er direkte knyttet til projektet. Det præcise antal af sådanne arbejdspladser kendes ikke. På nuværende tidspunkt kan det derfor ikke udelukkes, at det antal direkte arbejdspladser, der kan tages i betragtning, vil blive reduceret og falder under den nedre grænse for anvendelsen af en kapitalintensitetsfaktor på 0,8.

Regionalvirkningsindikatoren

Ifølge de tyske myndigheder anslås det, at der vil blive skabt 1 030 indirekte arbejdspladser som et resultat af investeringen, hovedsagelig inden for levering af materialer. Det formodes, at der vil blive skabt 600 arbejdspladser i forbindelse med [...] (*) opførelse af et nyt anlæg, der skal levere 300 mm-silikone-wafers til SC 300. I brev af 16. juli 2001 forklarede de tyske myndigheder, at det på grund af den nuværende økonomiske situation på markedet for halvledere ikke er sikkert, om og hvornår dette projekt vil blive gennemført. Yderligere hævder de tyske myndigheder, at der vil blive skabt 100 indirekte arbejdspladser som følge af oprettelsen af en ny virksomhed til regenerering af 300 mm-testskiver. Der er ikke oplyst yderligere detaljer om dette projekt.

Kommissionen mener derfor på nuværende tidspunkt og ud fra de oplysninger, der hidtil er fremlagt af de tyske myndigheder, at hverken arbejdspladserne i forbindelse med [...] (*) -projektet eller arbejdspladserne i forbindelse med projektet til regenerering af 300 mm-testskiver kan tages i betragtning.

Maksimal tilladt støtte

I lyset af ovenstående er Kommissionen på nuværende tidspunkt og ud fra de disponible oplysninger i tvivl om, hvorvidt beløbet på 427,775 mio. DEM (218,718 mio. EUR), svarende til en støtteintensitet på 19,8 % brutto, er i overensstemmelse med den tilladte støtteintensitet beregnet på grundlag af de multisektorale rammebestemmelser.

Foreløbig vurdering i henhold til EF-traktatens artikel 87, stk. 3, litra b)

Tyskland har anført, at projektet bør erklæres foreneligt med fællesmarkedet på grundlag af EF-traktatens artikel 87, stk. 3, litra b). Ifølge de tyske myndigheder blev DRAM-teknologien støttet med europæiske midler, og det ville give bagslag, hvis man undlod at yde fuld støtte til gennemførelsen af denne teknologi i Europa.

Kommissionen har fastsat fire kriterier for, at en støtteforanstaltning kan erklæres forenelig med fællesmarkedet i henhold til EF-traktatens artikel 87, stk. 3, litra b):

(*) Fortrolig oplysning.

- støtten skal fremme et projekt, idet man med »fremme« mener en indsats, som bidrager til projektets gennemførelse
- projektet skal være specifikt, præcist og klart defineret
- projektet skal være såvel kvantitativt som kvalitativt af betydning, navnlig kvalitativt
- projektet skal være af »fælleseuropæisk interesse« og som sådant være til gavn for hele Fællesskabet.

Tyskland har ikke fremlagt tilstrækkelige oplysninger til, at Kommissionen kan vurdere, om disse kriterier er opfyldt. Kommissionen bemærker yderligere, at denne bestemmelse kun anvendes meget sjældent og hovedsagelig på F & U-projekter. Et bredere anvendelsesområde for denne bestemmelse bør begrundes behørigt. Kommissionen er derfor i tvivl om, hvorvidt støtten kan anses for at opfylde kriterierne for at blive erklæret forenelig med fællesmarkedet.

BREVETS ORDLYD

»Die Kommission teilt Deutschland mit, dass sie nach Prüfung der von den deutschen Behörden über die vorerwähnte Beihilfe übermittelten Angaben beschlossen hat, das Verfahren nach Artikel 88 Absatz 2 EG-Vertrag einzuleiten.

1. VERFAHREN

- (1) Deutschland teilte der Kommission mit Schreiben vom 22. Mai 2001, Eingangsvermerk vom 28. Mai 2001 (A/34912), seine Absicht mit, der Infineon Technologies

SC 300 GmbH & Co. KG eine Investitionsbeihilfe gemäß dem multisektoralen Regionalbeihilferahmen für große Investitionsvorhaben⁽¹⁾ (im Folgenden: multisektoraler Regionalbeihilferahmen) zu gewähren. Das Beihilfevorhaben wurde unter der Nummer N 334/01 eingetragen.

- (2) Die Kommission bestätigte mit Schreiben vom 13. Juni 2001 (D/52365) den Erhalt des Schreibens, teilte Deutschland mit, dass die Anmeldung als unvollständig erachtet wird, und stellte ergänzende Fragen. Mit Schreiben vom 18. Juni 2001 (D/52463) wurde um weitere Auskünfte ersucht. Deutschland übermittelte Informationen mit Schreiben vom 3. Juli 2001, Eingangsvermerk vom 5. Juli 2001 (A/35358), und vom 16. Juli 2001, Eingangsvermerk vom 17. Juli 2001 (A/35792). Am 17. August 2001 fand eine Besprechung mit Vertretern der deutschen Behörden statt. Mit Schreiben vom 30. August 2001 (D/53554) forderte die Kommission Deutschland auf, die Bestimmungen über die nachträgliche Kontrolle in der Anmeldung zu ergänzen. Mit Schreiben vom 19. September 2001 (D/53827) wurde Deutschland daran erinnert, dass es ergänzende Angaben vorlegen sollte. Deutschland übermittelte mit Schreiben vom 24. September 2001, Eingangsvermerk vom 25. September 2001 (A/37455), unvollständige Informationen. Mit Schreiben vom 1. Oktober 2001 (D/54027) bestätigte die Kommission den Erhalt und wies Deutschland darauf hin, dass die Anmeldung noch immer als unvollständig erachtet wurde. Deutschland übermittelte mit Schreiben vom 22. Oktober 2001, Eingangsvermerk vom 23. Oktober 2001 (A/38272), ergänzende Angaben. Mit Schreiben vom 26. Oktober 2001 (D/54438) teilte die Kommission Deutschland mit, dass die Anmeldung als unvollständig erachtet wird und innerhalb von zwei Monaten ab dem Tag der Eintragung des Briefes mit den vollständigen Angaben eine abschließende Entscheidung getroffen wird.

- (3) Am 22. November 2001 übermittelte Deutschland ein endgültiges Schreiben, in welchem Deutschland darlegt, dass die Beihilfe nach Artikel 87 Absatz 3 Buchstabe b) EG-Vertrags als mit dem Gemeinsamen Markt vereinbar anzusehen seien.

⁽¹⁾ ABl. C 107 vom 7.4.1998, S. 7.

2. BESCHREIBUNG DER BEIHILFE

2.1 Beihilfeempfänger

- (4) Der Beihilfeempfänger, die Infineon Technologies SC 300 GmbH & Co. KG (im Folgenden: SC 300), wurde im Februar 1998 gegründet und ist eine 87%ige Tochtergesellschaft der Infineon Technologies AG (im Folgenden: Infineon) in München. Die Infineon selbst, die im März 2000 an die Börse ging, ist ein ausgegliedertes Unternehmen der Siemens AG und umfasst deren Halbleitergeschäft. Der restliche Anteil an der SC 300 befindet sich im Eigentum einer anderen privaten Gesellschaft mit beschränkter Haftung (4 %, die über die SC 300 Beteiligungs GmbH in Stuttgart von der M+W Zander Facility Engineering GmbH kontrolliert werden) und einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung, die vom Freistaat Sachsen und der Stadt Leipzig kontrolliert wird (9 % — Leipziger Messe GmbH). Das Kerngeschäft der Infineon sind Halbleiter. Deutschland betont, dass die Infineon das einzige europäische Unternehmen auf diesem Markt ist.
- (5) Deutschland übermittelte die folgenden Daten über den Umsatz und den Personalstand der Infineon in den Jahren 1998 bis 2000:

	Weltweit		EWR		Deutschland	
	Umsatz (Mrd. EUR)	Mitarbeiter	Umsatz (Mrd. EUR)	Mitarbeiter	Umsatz (Mrd. EUR)	Mitarbeiter
1997/1998	3,175	21 816	1,816	14 401	1,078	11 237
1998/1999	4,237	24 541	2,444	15 543	1,241	12 352
1999/2000	7,283	27 210	3,259	16 603	1,612	13 522

- (6) Infineon verzeichnete 1997/98 einen Verlust von 775 Mio. EUR und 1998/1999 sowie 1999/2000 Gewinne von 61 Mio. EUR bzw. 1 126 Mio. EUR.

2.2 Das Vorhaben

- (7) Standort des Investitionsvorhabens ist Dresden im Freistaat Sachsen, einem Fördergebiet im Sinne von Artikel 87 Absatz 3 Buchstabe a) EG-Vertrag.
- (8) Es betrifft die Errichtung von Anlagen für die Herstellung von dynamischen Halbleiterspeichern (Dynamic Random Access Memory — DRAM) mit Strukturbreiten von höchstens 0,14 µm auf 300-mm-Siliziumscheiben, die auch als „Wafer“ bezeichnet werden. Dies wird die weltweit erste Fertigungslinie für (Speicher-)Chips auf 300-mm-Wafern sein. Neben der Fertigungslinie wird die SC 300 mit den in ihrem Werk bereits vorhandenen Anlagen auch eine Pilot- und Entwicklungslinie betreiben.
- (9) Das Projekt läuft im April 2000 an und soll bis Ende 2003 abgeschlossen sein ⁽²⁾. Den Angaben zufolge wird die volle Kapazität letztlich 5 000 Wafer pro Woche erreichen. Für das Projekt sind zwei Ausbaustufen vorgesehen. Spätestens Ende 2001 wird die Hochvolumenfertigung aufgenommen, die noch deutlich unter der Endausbaukapazität liegen wird. In einer zweiten Ausbaustufe, die bis ungefähr Anfang 2003 dauert, wird die Produktionskapazität auf das maximale Niveau angehoben. Dieser stufenweise Ausbau ist den Angaben zufolge die wirtschaftlich tragfähigste Lösung, da sich insbesondere die künftige Massenfertigung dieser neuen Technologie noch in Entwicklung befindet.
- (10) Erzeugt werden DRAM mit einer Speicherkapazität von mindestens 512 Megabit. Diese DRAM werden nach und nach Speicherbausteine mit einer Kapazität von maximal 256 Megabit ersetzen. Infineon stellt diese DRAM mit niedrigerer Kapazität derzeit in Dresden, in den USA und in Taiwan her.
- (11) Der Schritt von der Verwendung von 200-mm-Wafern zu 300-mm-Wafern für die Erzeugung von Chips bedeutet, dass die Anzahl der Chips je Wafer (d. h. die Produktivität) ungefähr um das 2,5-fache ansteigen wird. Dadurch rechnet man wiederum mit einem Sinken der Herstellungskosten je Chip um 30 %—40 %. Darüber hinaus erlaubt die niedrigere Strukturbreite eine geringere Mindestgröße für die einzelnen Elemente, was kleinere und billigere Computerkomponenten ermöglicht.
- (12) Die Projektkosten können folgendermaßen aufgeschlüsselt werden:

Punkt	Insgesamt		Beihilfefähig	
	Mio. DEM	Mio. EUR	Mio. DEM	Mio. EUR
Grundstücke	[...] (*)	[...]	[...]	[...]
Gebäude	[...]	[...]	[...]	[...]
Anlagen, Maschinen	[...]	[...]	[...]	[...]
Immaterielle Vermögenswerte	[...]	[...]	[...]	[...]
Sonstiges	[...]	[...]	[...]	[...]
Insgesamt	2 164	1 106	2 164	1 106

(*) Betriebsgeheimnis.

- (13) Durch das neue Projekt wird der weltweite Marktanteil von Infineon bei DRAM von 8 % im Jahr 1999 auf 10 % im Jahr 2003 ansteigen und im Bereich der Halbleiter von 3,5 % im Jahr 1999 auf 3,7 % im Jahr 2003 zunehmen.
- (14) Laut Deutschland werden durch die Investitionen 1 300 unbefristete Arbeitsplätze geschaffen und 400 unbefristete Arbeitsplätze erhalten. Es wird erwartet, dass das Projekt indirekt zur Schaffung von 1 030 Arbeitsplätzen im eigentlichen und in einem angrenzenden Fördergebiet führt.

2.3 Beihilfemaßnahmen

- (15) Das Beihilfevorhaben umfasst eine Investitionsbeihilfe in Form eines nicht rückzahlbaren Zuschusses in Höhe von 172,255 Mio. DEM (88,073 Mio. EUR), der gemäß dem von der Kommission genehmigten 29. Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ gewährt werden soll. Eine Investitionszulage in Höhe von 252 Mio. DEM (128,85 Mio. EUR) soll auf der Grundlage des von der Kommission genehmigten Investitionszulagengesetzes 1999 ⁽³⁾ gewährt werden. Ferner wird eine 80%ige Bürgschaft für einen Kredit in Höhe von 880 Mio. DEM (450 Mio. EUR), die also 704 Mio. DEM abdeckt, im Rahmen einer genehmigten Beihilferegelung ⁽⁴⁾ übernommen. Die Beihilfeintensität ei-

⁽³⁾ Investitionszulagengesetz, C 72/98 (ex N 702/97), SG(98) D/12438 vom 30.12.1998 und SG(2001) D/28651 vom 2.3.2001.

⁽⁴⁾ Programm für unmittelbare Bürgschaften des Bundes und der Länder in den neuen Bundesländern und Berlin Ost, N 297/91, SG(91) D/1344 vom 15.7.1991 sowie E 24/95, SG(96) D/5500 vom 18.6.1996 und SG(98) D/54570 vom 11.11.1998.

⁽²⁾ Es scheint wahrscheinlich, dass es zu Verzögerungen kommen wird.

ner Bürgschaft für ein Unternehmen, das sich nicht in Schwierigkeiten befindet, beträgt 0,5 %, sodass der Barwert der Bürgschaft 3,52 Mio. DEM (1,8 Mio. EUR) ausmachen wird. Die gesamte Beihilfe für den Begünstigten beläuft sich auf 427,775 Mio. DEM (218,178 Mio. EUR), was 19,8 % der beihilfefähigen Investitionskosten entspricht. Der nicht rückzahlbare Zuschuss wird nur für die erste Ausbaustufe des Projekts gewährt.

3. VORLÄUFIGE WÜRDIGUNG

3.1 Vorläufige Würdigung nach Artikel 87 Absatz 3 Buchstabe a) EG-Vertrag

- (16) Die Beihilfe wurde für eine neue Investition in einem Fördergebiet gemäß Artikel 87 Absatz 3 Buchstabe a) EG-Vertrag gewährt und ist als Regionalbeihilfe zu würdigen.

3.1.1 Anmeldepflicht

- (17) Die beabsichtigte Beihilfe beträgt 427,775 Mio. DEM (218,178 Mio. EUR). Da sie somit über dem Schwellenwert von 50 Mio. EUR liegt, ist das Vorhaben gemäß dem multisektoralen Regionalbeihilferahmen anmeldepflichtig und muss entsprechend geprüft werden.

- (18) Vor der Würdigung des Beihilfevorhabens ist im multisektoralen Regionalbeihilferahmen die Ermittlung des relevanten Marktes vorgesehen.

3.1.2 Relevanter Markt

- (19) Der für die Ermittlung des Marktanteils relevante Produktmarkt umfasst das Produkt des Investitionsvorhabens und gegebenenfalls die Erzeugnisse, die vom Verbraucher oder Hersteller als Ersatzprodukte angesehen werden.
- (20) Im vorliegenden Fall betrifft die Investition die Erzeugung von DRAM. Diese fallen unter die Klasse 32.10 der NACE-Nomenklatur, die die Herstellung von elektronischen Bauelementen umfasst. Bei den DRAM handelt es sich um Halbleiter zur Speicherung binärer Daten. Halbleiter gehören zu den elektronischen Bauelementen. DRAM sind der gebräuchlichste Typ von Halbleiterspeichern. Ihre größten Anwendungsbereiche sind PC und kostengünstige Produktionen.
- (21) DRAM können nach ihrer Speicherkapazität (d. h. der Datenmenge, die auf den Chips gespeichert werden kann) eingeteilt werden. Diese Kapazität hängt von der Chipgeneration ab. Das Produkt unterliegt einem raschen technologischen Wandel, sodass alle drei bis vier Jahre eine neue Generation auf den Markt kommt. DRAM können auch nach ihrem Anwendungszweck oder der Art des Enderzeugnisses, in das sie eingebaut werden, unterschieden werden.
- (22) Es gibt auch andere Typen von Chips, wie zum Beispiel SRAM (Static Random Access Memories), EPROM (Electrically Programmable Read Only Memories), Flash-Speicher und ASIC (Application Specific Integrated Circuits). Im Allgemeinen erfüllen diese andere Funktionen als

DRAM und können nicht als Ersatzprodukte betrachtet werden.

- (23) DRAM sind Handelsware mit genormten Spezifikationen. Aus der Sicht der Nachfrageseite stehen den Kunden daher gleichartige DRAM von verschiedenen Herstellern auf der ganzen Welt zur Verfügung. Neue DRAM-Generationen stehen im Wettbewerb mit älteren. Die Entscheidung eines Kunden für einen spezifischen Typ hängt vom Verhältnis der Kosten zur Leistung und der Funktion des DRAM im Endprodukt ab.
- (24) Aus der Sicht der Angebotsseite können Hersteller DRAM mit unterschiedlicher Funktion mit denselben Produktionsanlagen erzeugen, da die verwendeten Technologien ähnlich sind. Die Umstellung zwischen verschiedenen Generationen von DRAM ist jedoch innerhalb einer bestimmten Anlage im Allgemeinen nicht leicht.
- (25) Aus diesen Gründen wird vorgeschlagen, den Markt für DRAM als den relevanten Produktmarkt ⁽⁵⁾ zu betrachten. Für diesen Markt gibt es keine eigene Klasse in der NACE.
- (26) Hinsichtlich des relevanten geografischen Marktes kann festgehalten werden, dass die DRAM weltweit nach gleichen Spezifikationen und Marketingkonzepten gehandelt werden. Die Transportkosten sind niedrig, und es bestehen keine strukturellen Hindernisse für den Marktzugang. Deshalb wird der Weltmarkt als der relevante geografische Markt betrachtet.

3.1.3 Vorläufige Beurteilung nach dem multisektoralen Regionalbeihilferahmen

- (27) Gemäß dem multisektoralen Regionalbeihilferahmen muss die Kommission zur Festsetzung der zulässigen Beihilfehöchstintensität für ein angemeldetes Beihilfevorhaben zunächst die höchstzulässige Beihilfeintensität (Beihilfeobergrenze für Regionalbeihilfen) ermitteln, die ein Unternehmen in dem betreffenden Fördergebiet nach der zum Anmeldezeitpunkt gültigen Regionalbeihilferegelung in Anspruch nehmen kann.
- (28) Bei der höchstzulässigen Bruttobeihilfeintensität für das Gebiet, in dem SC 300 seinen Sitz hat, gibt es zwei Sätze für Großunternehmen, nämlich 28 % und 35 %. Die höchstzulässige Bruttobeihilfeintensität von 35 % wird nur angewandt, wenn die folgenden spezifischen Bedingungen kumulativ erfüllt sind: Auf Antrag eines Landes und mit Zustimmung des Unterausschusses des Planungsausschusses können in begründeten Ausnahmefällen strukturell besonders effizienten Maßnahmen für Regionen, die dem internationalen Standortwettbewerb ausgesetzt sind, höhere Fördersätze gewährt werden ⁽⁶⁾.
- (29) Deutschland machte keine Angaben dazu, ob diese Bedingungen erfüllt sind. Da Infineon als Großunternehmen zu betrachten ist, geht die Kommission derzeit davon aus, dass die höchstzulässige Bruttobeihilfeintensität (R) im vorliegenden Fall 28 % beträgt. Somit stellt die Kommission fest, dass die geplante Bruttobeihilfeintensität von 19,8 % unter der zulässigen Obergrenze für ein Großunternehmen in dieser Region liegt.

⁽⁵⁾ Diese Abgrenzung des relevanten Produktmarktes wurde von der Kommission auch im Fall JV.44, Hitachi/Nec, unter den Randnummern 14—20 angewandt (Entscheidung vom 3.5.2000).

⁽⁶⁾ ABl. C 340 vom 27.11.1999.

- (30) Anschließend berichtigte die Kommission den Prozentsatz von 28 % um die Werte, die sich aus drei spezifischen Bewertungsfaktoren — nämlich dem Wettbewerbsfaktor (T), dem Faktor „Verhältnis Kapitaleinsatz — Arbeitsplätze“ (I) und dem Faktor „Regionale Auswirkungen“ (M) — ergeben, um die höchstzulässige Beihilfeintensität für das fragliche Vorhaben zu ermitteln.

Wettbewerbsfaktor (T)

- (31) Die Kommission stellt fest, dass der Marktanteil von SC 300 und Infineon unter 40 % des relevanten Marktes liegt und diesen Wert aufgrund der neuen Investition auch nicht überschreiten wird. Infineon hatte 1999 einen Anteil von 8 % am DRAM-Markt. Nach Abschluss des Projekts im Jahr 2003 soll der Anteil von Infineon und SC 300 auf 10 % steigen.
- (32) Die Genehmigung einer Beihilfe an Unternehmen in Sektoren mit struktureller Überkapazität birgt besondere Gefahren einer Wettbewerbsverfälschung. Jede Kapazitätserweiterung, die nicht durch eine Kapazitätskürzung an anderer Stelle ausgeglichen wird, wird das Problem der strukturellen Überkapazität verschärfen. Der (Teil-)Sektor wird nach der niedrigsten Stufe der NACE-Klassifizierung bestimmt. Gemäß Ziffer 3.4 des multisektoralen Regionalbeihilferahmens wird die Kommission, wenn ausreichende

Angaben zur Kapazitätsauslastung fehlen, zunächst prüfen, ob die Investition in einem schrumpfenden Markt erfolgt. Ein Markt gilt als schrumpfend, wenn die mittlere Jahreszuwachsrate des sichtbaren Verbrauchs des fraglichen Produkts in den letzten fünf Jahren mindestens 10 % unter dem Jahresdurchschnitt des gesamten verarbeitenden Gewerbes im EWR liegt, solange nicht ein starker Aufwärtstrend bei der relativen Zuwachsrate der Nachfrage nach dem Produkt vorliegt. Der Markt gilt als absolut schrumpfend, wenn die mittlere Jahreszuwachsrate des sichtbaren Verbrauchs über die letzten fünf Jahre negativ ist.

- (33) Die niedrigste NACE-Stufe für die Herstellung von DRAM ist die Klasse 32.10, die alle Arten von elektronischen Bauelementen umfasst. Deutschland legte Zahlen über die Kapazität zur Erzeugung von DRAM vor und behauptete, dass die Kapazitäten beinahe zur Gänze ausgelastet sind (zwischen 95 % und 100 % in den letzten fünf Jahren). Da diese Angaben nicht der niedrigsten verfügbaren Stufe der NACE entsprechen und DRAM nur einen kleinen Teil dieser NACE-Klasse darstellen, stützt sich die Kommission gemäß Ziffer 3.4 des multisektoralen Regionalbeihilferahmens bei der Bewertung des Wettbewerbsfaktors auf den sichtbaren Verbrauch und prüft, ob die Investition in einem schrumpfenden Markt erfolgt.

- (34) Da der Weltmarkt der relevante geografische Markt ist, legte Deutschland folgende Zahlen über den weltweiten sichtbaren Verbrauch von DRAM im Zeitraum 1995—2000 vor, die auf den Daten eines unabhängigen Forschungsinstituts ⁽⁷⁾ beruhen:

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	Mittlere Jahreszuwachsrate
Wert (Mrd. EUR)	41,793	25,528	19,952	14,028	20,713	28,907	– 7,1 %

- (35) Laut diesen Zahlen betrug die mittlere Jahreszuwachsrate des sichtbaren Verbrauchs in den Jahren 1995—2000 – 7,1 %. In den fünf Jahren davor, d. h. von 1994 bis 1999, war die mittlere Jahreszuwachsrate des sichtbaren DRAM-Verbrauchs mit –3,1 % ebenfalls negativ.

- (36) Darüber hinaus übermittelte Deutschland die folgende Prognose für die künftige Entwicklung des DRAM-Marktes, die von einem unabhängigen Forschungsinstitut ⁽⁸⁾ stammt:

	2001	2002	2003	2004	Mittlere Jahreszuwachsrate
Wert (Mrd. EUR)	14,194	17,001	22,926	26,374	22,9 %

- (37) Die deutschen Behörden verweisen darauf, dass der DRAM-Markt von starken Schwankungen, insbesondere hinsichtlich der Preise, gekennzeichnet ist und Vorausagen für die Jahre 2001—2004 einen ausgeprägten Aufwärtstrend mit einer mittleren Jahreszuwachsrate von 22,9 % zeigen.

- (38) Auf der Grundlage der vorhandenen Informationen verfügt die Kommission derzeit über keine zuverlässigen An-

gaben, um die genauen Merkmale des Marktes festzustellen und so den genauen Wettbewerbsfaktor anzusetzen.

Faktor „Verhältnis Kapitaleinsatz — Arbeitsplätze“ (I)

- (39) Für sehr kapitalintensive Projekte sieht der multisektorale Regionalbeihilferahmen den Faktor „Verhältnis Kapitaleinsatz — Arbeitsplätze“ vor, durch den die Anpassung der höchstzulässigen Beihilfeintensität zugunsten von Projekten angestrebt wird, die effektiv und besser dazu beitragen, die Arbeitslosigkeit durch die Schaffung einer relativ höheren Anzahl neuer Arbeitsplätze bzw. durch die Erhaltung bestehender Arbeitsplätze zu verringern. Dieser Bewertungsfaktor berücksichtigt auch wettbewerbswidrige Auswirkungen der Beihilfe auf den Preis des Endprodukts.

- (40) Der multisektorale Regionalbeihilferahmen legt ausdrücklich fest, dass erhaltene Arbeitsplätze nur berücksichtigt werden, soweit sie nachweislich unmittelbar mit der geplanten Investition zusammenhängen, eine umfangreiche Umschulung erfordern und beim Anlaufen des neuen Projekts entfallen würden.

- (41) Im vorliegenden Fall werden 1 300 Arbeitsplätze geschaffen und 400 erhalten. Sie werden folgendermaßen aufgeteilt werden:

⁽⁷⁾ VLSI Research Inc.

⁽⁸⁾ Prognose von WSTS vom Frühling 2001.

	Erhaltene Arbeitsplätze	Neue Arbeitsplätze	Insgesamt
Management	9	1	10
Geschäftsführung	11	28	39
Produktionskontrolle	9	12	21
Produktionspersonal	177	584	761
Wartung im Produktionsbereich	64	204	268
Verfahrensingenieure	62	87	149
Prozessentwicklung	35	64	99
Automatisierung/IT/CIM	18	32	50
Anlagen		59	59
Technologie, Qualität, Produktkonzeption	15	90	105
Technologieentwicklung		102	102
Umweltschutz		6	6
Logistik		31	31
Summe	400	1 300	1 700

- (42) Die erhaltenen Arbeitsplätze betreffen die bereits bestehende Pilot- und Entwicklungslinie von SC 300. Wenn das neue Projekt nicht durchgeführt wird, würde laut Deutschland SC 300 seine Aktivitäten nicht fortsetzen, die Ausrüstung würde verkauft und die Arbeitsplätze gingen verloren. Folglich hängen die erhaltenen Arbeitsplätze direkt mit dem vorliegenden Projekt zusammen. Die Kommission entnimmt den Angaben, dass ein großer Teil dieser Arbeitsplätze mit Forschungs- und Entwicklungsaktivitäten für die laufende Produktentwicklung verbunden sind.
- (43) Das Verhältnis Kapitaleinsatz — Arbeitsplätze ist beträchtlich niedriger als bei anderen Projekten im Halbleitersektor. Deutschland zufolge ist dies zum Teil auf die Integration von technischen Aktivitäten und Arbeitsplätzen im Bereich Forschung und Entwicklung zurückzuführen. Die genaue Anzahl dieser Arbeitsplätze ist nicht bekannt. Die Kommission bezweifelt derzeit, dass alle direkten Arbeitsplätze bei der Berechnung des Faktors „Verhältnis Kapitaleinsatz — Arbeitsplätze“ berücksichtigt werden können. Dies gilt insbesondere für die Arbeitsplätze im Bereich Forschung und Entwicklung, da sie nicht direkt mit dem Projekt zusammenzuhängen scheinen.
- (44) Die Investitionskosten betragen 2,164 Mrd. DEM (1,106 Mrd. EUR). Wenn alle 1 700 direkten Arbeitsplätze berücksichtigt werden, dann entspricht der Faktor „Verhältnis Kapitaleinsatz — Arbeitsplätze“ dem Wert 650 588 EUR je Arbeitsplatz und kann somit auf 0,8 angesetzt werden. Derzeit kann allerdings, wie oben erläutert, nicht ausgeschlossen werden, dass die Anzahl der anrechenbaren direkten Arbeitsplätze herabgesetzt wird und unter den Wert 1 581 fällt, der die Untergrenze für die Anwendung eines Faktors „Verhältnis Kapitaleinsatz — Arbeitsplätze“ von 0,8 ist.

Faktor „Regionale Auswirkungen“ (M)

- (45) Mit dem Faktor „Regionale Auswirkungen“ wird der wirtschaftliche Nutzen für das Fördergebiet berücksichtigt. Die Arbeitsplatzschaffung kann nach Ansicht der Kommission als Indikator für den Beitrag eines Investitionsvorhabens zur regionalen Entwicklung gelten, wobei hierunter jene Arbeitsplätze zu verstehen sind, die unmittelbar durch das Projekt oder bei Direktlieferanten und -abnehmern entstehen. Kapitalintensive Investitionen können mittelbar zur

Schaffung von Arbeitsplätzen im eigentlichen oder einem angrenzenden Fördergebiet führen.

- (46) Laut Deutschland werden die Arbeitsplätze, die mittelbar infolge der Investition geschaffen werden, auf insgesamt 1 030 Stellen, vorwiegend im Bereich der Lieferanten, geschätzt. Diese werden sich folgendermaßen verteilen:

	Indirekte Arbeitsplätze
Lieferung von 300-mm-Siliziumscheiben	600
Aufbereitung von 300-mm-Testscheiben	100
Erweiterung der Infrastruktur (Werkschutz, Reinigung, Verpflegung der Mitarbeiter)	120
Materialzulieferung	40
Geräteservice	90
Transport	30
Gebäudeinfrastruktur	50
Insgesamt	1 030

- (47) Durch die Errichtung eines neuen Werks durch [...], das 300-mm-Siliziumscheiben an SC 300 liefern wird, sollen 600 indirekte Arbeitsplätze geschaffen werden. In seinem Schreiben vom 16. Juli 2001 erklärte Deutschland, dass es aufgrund der aktuellen wirtschaftlichen Lage auf dem Halbleitermarkt nicht sicher ist, wann und ob das Projekt durchgeführt wird. Deshalb vertritt die Kommission derzeit, und auf der Grundlage der von Deutschland überbrachten Informationen bis zu diesem Zeitpunkt, die Ansicht, dass die mit diesem Projekt zusammenhängenden 600 Arbeitsplätze bei der Berechnung des Faktors „Regionale Auswirkungen“ nicht berücksichtigt werden können.
- (48) Ferner behauptet Deutschland, dass durch die Ansiedlung eines neuen Unternehmens für die Aufbereitung von 300-mm-Testscheiben im eigentlichen oder einem angrenzenden Fördergebiet 100 indirekte Arbeitsplätze geschaffen werden. Zu diesem Projekt wurden keine weiteren Einzelheiten angegeben. Deshalb bezweifelt die Kommission derzeit, dass diese Arbeitsplätze berücksichtigt werden können.
- (49) In Bezug auf die restlichen indirekt geschaffenen Arbeitsplätze, die von Deutschland angeführt wurden, wurden keine weiteren Einzelheiten und Berechnungen übermittelt.
- (50) Daher kann in Anbetracht der von Deutschland überbrachten Informationen nicht ausgeschlossen werden, dass der Umfang der mittelbaren Arbeitsplätze geringer als 50 % der unmittelbaren Arbeitsplätze die durch das Projekt geschaffen werden ist. In einem solchen Fall hätte der Faktor „Regionale Auswirkungen“ keine positive Auswirkung auf die zulässige Beihilfemaximalintensität.

3.1.4 Vorläufige Schlussfolgerung

- (51) In Anbetracht dessen hat die Kommission derzeit auf der Grundlage der verfügbaren Informationen Zweifel, ob der Betrag von 427,775 Mio. DEM (218,718 Mio. EUR), den Deutschland der SC 300 für ihre Investitionen in Dresden (Freistaat Sachsen) zu gewähren beabsichtigt und der einer Beihilfeintensität von 19,8 % brutto entspricht, mit der zulässigen Beihilfemaximalintensität, die gemäß dem multi-sektoralen Regionalbeihilferahmen errechnet wurde, vereinbar ist.

3.1.5 Nachträgliche Kontrolle

- (52) In Anbetracht der Sensibilität der betroffenen Standort unabhängigen Großinvestitionen ist ein Mechanismus unabdingbar, der sicherstellt, dass die Höhe der tatsächlich gezahlten Beihilfe der Entscheidung der Kommission entspricht.
- (53) Für jedes von der Kommission gemäß dem multisektoralen Regionalbeihilferahmen genehmigte Beihilfevorhaben gilt daher, dass entweder der Beihilfevertrag zwischen der Behörde des Mitgliedstaats und dem Beihilfeempfänger eine Klausel enthält, die die Rückzahlung der Beihilfe bei Nichteinhaltung des Vertrags vorsieht, oder dass die letzte große Tranche der Beihilfe (z. B. 25 %) erst ausgezahlt wird, nachdem sich die Kommission anhand der vom Beihilfeempfänger stammenden Angaben des Mitgliedstaats von der entscheidungskonformen Durchführung des Vorhabens vergewissert und innerhalb von 60 Arbeitstagen der Zahlung der letzten Tranche der Beihilfe zugestimmt oder keine Einwände dagegen erhoben hat.
- (54) Die Kommission stellt fest, dass der Vorschlag für die Entscheidung über die Gewährung der Beihilfe an die SC 300 eine Klausel enthält, die die Rückzahlung der Beihilfe vorsieht, falls der Beihilfeempfänger gegen die Entscheidung über die Gewährung der Beihilfe verstößt.
- (55) Die Kommission stellt fest, dass die letzte große Tranche der Beihilfe erst ausgezahlt wird, wenn SC 300 dem Mitgliedstaat nachgewiesen hat, dass die Durchführung des Projekts der Entscheidung der Kommission entspricht.
- (56) Die Kommission stellt ferner fest, dass sich Deutschland dazu verpflichtet hat, dass die Anforderungen der nachträglichen Kontrolle gemäß Ziffer 6 des multisektoralen Regionalbeihilferahmens eingehalten werden. Dies gilt insbesondere für die Pflicht zur Übermittlung eines Exemplars der Entscheidung über die Gewährung der Beihilfe sowie eines jährlichen Projektberichts und der weiteren in Ziffer 6.4 des multisektoralen Regionalbeihilferahmens genannten Informationen und Unterlagen an die Kommission.

3.2 Vorläufige Würdigung gemäß Artikel 87 Absatz 3 Buchstabe b) EG-Vertrag

- (57) Deutschland argumentiert, dass das Projekt als Vorhaben von gemeinsamem europäischen Interesse beurteilt werden soll, da die Gemeinschaft selbst die Entwicklung von 300-mm-Wafers im Rahmen von Eureka und des 5. Forschungsrahmenprogramms gefördert hat. Laut Deutschland würde eine begrenzte Unterstützung der Umsetzung der Technologie durch Gemeinschaftsbeihilfen gegen die Förderung dieser Technologie durch Gemeinschaftsmittel arbeiten. Infineon ist der einzige Hersteller von DRAM in Europa. Es liegt im gemeinsamen europäischen Interesse, dass Europa Speicher produziert, die zurzeit nur in den USA und Korea hergestellt werden.
- (58) Artikel 87 Absatz 3 Buchstabe b) EG-Vertrag legt fest, dass Beihilfen zur Förderung wichtiger Vorhaben von gemeinsamem europäischen Interesse [...] als mit dem Gemein-

samen Markt vereinbar angesehen werden können. Die Kommission hat vier Kriterien festgelegt, um die Beschaffenheit eines Vorhabens von gemeinsamem europäischen Interesse zu prüfen⁽⁹⁾:

- mit der Beihilfe muss ein Vorhaben gefördert werden, wobei unter „Förderung“ eine Maßnahme zu verstehen ist, die zur Durchführung eines Vorhabens beiträgt;
- es muss sich um ein konkretes, genaues und klar definiertes Vorhaben handeln;
- das Vorhaben muss sowohl quantitativ als auch qualitativ von Bedeutung sein, besonders qualitativ;
- das Vorhaben muss von „gemeinsamem europäischen Interesse“ sein und als solches der gesamten Gemeinschaft nützen.

- (59) Deutschland hat keine Argumente übermittelt, dass diese vier Kriterien in dem betreffenden Vorhaben erfüllt wurden. Außerdem stellt die Kommission fest, dass diese Bestimmung sehr selten benutzt wird und hauptsächlich im Gebiet der Forschung und Entwicklung zur Anwendung kommt. Das Projekt von Infineon ist kein Forschungs- und Entwicklungsprojekt gemäß der Definition des Gemeinschaftsrahmens für staatliche Forschungs- und Entwicklungsbeihilfen. Die Anwendung des Artikels 87 Absatz 3 Buchstabe b) EG-Vertrag in diesem speziellen Vorhaben würde einen neuen Anwendungsbereich schaffen und die Kommission hat Zweifel, ob dies gerechtfertigt ist.

- (60) Aus den dargelegten Gründen hat die Kommission Zweifel, ob die angemeldete Beihilfe zugunsten von SC 300 die Kriterien erfüllt, um gemäß Artikel 87 Absatz 3 Buchstabe b) als mit dem Markt vereinbar angesehen werden zu können.

4. ENTSCHEIDUNG

- (61) Angesichts der oben angeführten Schlussfolgerung hat die Kommission Zweifel, ob die angemeldete Beihilfe in Höhe von 427 775 000 DEM (218 718 134 EUR) mit einer Beihilfeintensität von 19,8 %, die Deutschland an SC 300 zu gewähren beabsichtigt, mit dem EG-Vertrag vereinbar ist, und hat beschlossen, gemäß Artikel 6 der Verordnung (EG) Nr. 659/1999 des Rates das Verfahren nach Artikel 88 Absatz 2 EG-Vertrag einzuleiten.

Aus diesen Gründen fordert die Kommission Deutschland im Rahmen des Verfahrens nach Artikel 88 Absatz 2 EG-Vertrag auf, innerhalb eines Monats nach Eingang dieses Schreibens seine Stellungnahme abzugeben und alle für die Würdigung der Beihilfe sachdienlichen Informationen zu übermitteln. Sie bittet die deutschen Behörden, dem etwaigen Empfänger der Beihilfen unmittelbar eine Kopie dieses Schreibens zuzuleiten.

Die Kommission erinnert Deutschland an die Sperrwirkung des Artikels 88 Absatz 3 EG-Vertrag und verweist auf Artikel 14 der Verordnung (EG) Nr. 659/1999 des Rates, wonach alle rechtswidrigen Beihilfen von den Empfängern zurückgefordert werden können.«

⁽⁹⁾ Entscheidung der Kommission vom 13. März 1996 über eine steuerliche Beihilfe in Form einer Abschreibungsregelung zugunsten der deutschen Luftverkehrsunternehmen (ABl. L 146 vom 20.6.1996, S. 42).

MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL MEDLEMSSTATERNE**Multisektorale rammebestemmelser for regionalstøtte til store investeringsprojekter****Rammebestemmelser for støtte til kunstfiberindustrien****EF-rammebestemmelser for statsstøtte til motorkøretøjsindustrien**

(2001/C 368/03)

(EØS-relevant tekst)

De gældende multisektorale rammebestemmelser for regionalstøtte til store investeringsprojekter blev vedtaget i 1997 og trådte i kraft den 1. september 1998 for en indledende periode på tre år. Inden udgangen af forsøgsperioden skal Kommissionen foretage en fornyet grundig gennemgang af rammebestemmelsernes nytte og anvendelsesområde, herunder bl.a. gøre sig overvejelser om, hvorvidt de bør forlænges, revideres eller ophæves. I juli 2001 blev gyldigheden forlænget til 31. december 2001 med henblik på at give Kommissionen mulighed for at afslutte sin evaluering.

Rammebestemmelserne for støtte til kunstfiberindustrien trådte i kraft den 1. april 1996 med en gyldighedsperiode på tre år. Gyldigheden blev forlænget til den 31. december 2001 for at sætte Kommissionen i stand til på baggrund af gennemgangen af de multisektorale rammebestemmelser at vurdere, hvorvidt det er hensigtsmæssigt at opretholde sektorspecifikke regler for kunstfiberindustrien.

Kommissionen indførte i 1989 EF-rammebestemmelser for statsstøtte til motorkøretøjsindustrien. Gyldigheden blev forlænget til den 31. december 2001 for at sætte Kommissionen i stand til på baggrund af gennemgangen af de multisektorale rammebestemmelser at vurdere, hvorvidt det er hensigtsmæssigt at opretholde sektorspecifikke regler for motorkøretøjsindustrien.

Kommissionens tjenestegrene afholdt et første multilateralt møde med eksperter fra medlemsstaterne den 13. juli 2001 for at drøfte den foreløbige gennemgang af de multisektorale rammebestemmelsernes nytte og anvendelsesområde og diskutere fremtidige valgmuligheder. Et yderligere multilateralt møde afholdes den 13. november 2001 for at drøfte et nyt udkast til multisektorale rammebestemmelser.

I mellemtiden bliver det nødvendigt at forlænge gyldigheden af de gældende multisektorale rammebestemmelser for regionalstøtte til store investeringsprojekter, rammebestemmelser for støtte til kunstfiberindustrien og EF-rammebestemmelser for statsstøtte til motorkøretøjsindustrien indtil 31. december 2002, så der bliver tid til at høre medlemsstaterne behørigt og samtidigt opretholde stramme støtteregler.

Den danske regering blev ved brev af 12. oktober 2001 underrettet om Kommissionens hensigt om at forlænge gyldigheden af de multisektorale rammebestemmelser for regionalstøtte til store investeringsprojekter, rammebestemmelserne for støtte til kunstfiberindustrien og EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til motorkøretøjsindustrien indtil 31. december 2002, så medlemsstaterne kunne høres vedrørende de multisektorale rammebestemmelseres fremtid. Hvis de nye multisektorale rammebestemmelser træder i kraft inden den 31. december 2001, vil de erstatte de tre forlængede sæt rammebestemmelser fra og med ikrafttrædelsestidspunktet.

Kommissionen besluttede derfor på sit møde den 13. november 2001 at forlænge gyldigheden af de multisektorale rammebestemmelser for regionalstøtte til store investeringsprojekter, rammebestemmelserne for støtte til kunstfiberindustrien og EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til motorkøretøjsindustrien indtil 31. december 2002.

Kommissionen besluttede på samme møde som en foranstaltning efter EF-traktatens artikel 88, stk. 1, at foreslå, at medlemsstaterne overholder reglerne i de multisektorale rammebestemmelser for regionalstøtte til store investeringsprojekter, rammebestemmelserne for støtte til kunstfiberindustrien og EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til motorkøretøjsindustrien som følge af denne forlængelse, herunder navnlig de deri fastlagte anmeldelseskrav.

Den danske regering opfordres til inden den 26. november 2001 at oplyse Kommissionen om, hvorvidt Danmark kan tilslutte sig ovennævnte forslag. Hvis den danske regering ikke inden denne frist meddeler sin tilslutning, vil Kommissionen se sig nødsaget til at indlede proceduren efter EF-traktatens artikel 88, stk. 2, over for samtlige godkendte støtteordninger, der måtte vedrøre de sektorer, der er omfattet af de multisektorale rammebestemmelser for regionalstøtte til store investeringsprojekter, rammebestemmelserne for støtte til kunstfiberindustrien og EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til motorkøretøjsindustrien.

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag COMP/M.2668 — Endesa Energía/Spinveste/Ecocicloendesa Energía)****Det overvejes at behandle denne sag i henhold til den forenklede procedure**

(2001/C 368/04)

(EØS-relevant tekst)

1. Den 13. december 2001 modtog Kommissionen i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1310/97 ⁽²⁾, en anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved den spanske virksomhed Endesa Energía SA (Endesa Energía), der kontrolleres af den spanske virksomhed Endesa SA, og den portugisiske virksomhed Spinveste SGPS, SA (Spinveste), der tilhører den portugisiske koncern SONAE SGPS, SA, erhverver fælles kontrol, jf. artikel 3, stk. 1, litra b), i nævnte forordning, med Ecocicloendesa Energía SA (Ecocicloendesa) ved køb af aktier i et nyoprettet selskab, som udgør et joint venture.

2. De pågældende virksomheder udøver følgende erhvervsaktiviteter:

- Endesa Energía: handel og levering af elektricitet til udvalgte kunder
- Spinveste: selskab der tilhører SONAE SGPS, SA, som er en portugisisk koncern med interesser i træindustrien, dagligvaresektoren, konstruktion og operation af indkøbscentre, telekommunikation, medier, turisme, transport, energi og andre aktiviteter
- Ecocicloendesa: handel og levering af elektricitet til udvalgte kunder og tjenester knyttet til denne aktivitet.

3. På grundlag af en foreløbig undersøgelse finder Kommissionen, at den anmeldte fusion kan falde ind under forordning (EØF) nr. 4064/89. Den forbeholder sig dog sin endelige stilling til dette punkt. I henhold til Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af visse fusioner, jf. forordning (EØF) nr. 4064/89 ⁽³⁾ skal det bemærkes, at det overvejes at behandle denne sag i henhold til proceduren beskrevet i denne meddelelse.

4. Kommissionen opfordrer andre interesserede parter til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne med angivelse af sag COMP/M.2668 — Endesa Energía/Spinveste/Ecocicloendesa Energía kan sendes til Kommissionen med telefax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med posten til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Direktorat B — Merger Taskforce
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ EFT L 395 af 30.12.1989, s. 1. Berigtigelse i EFT L 257 af 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 af 9.7.1997, s. 1. Berigtigelse i EFT L 40 af 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EFT C 217 af 29.7.2000, s. 32.

Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.2507 — Xchange/BAE Systems/Procur)**

(2001/C 368/05)

(EØS-relevant tekst)

Den 15. oktober 2001 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89. Beslutningsteksten i sin helhed eksisterer kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- i papirudgave gennem salgskontorerne for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (se liste på omslagets sidste side)
- i elektronisk udgave i »CEN«-versionen af Celex-databasen under dokumentnummer 301M2507. Celex er det datamatbaserede dokumentationssystem for europæisk fællesskabsret.

For yderligere oplysninger kontakt venligst:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf. (352) 29 29 42718; fax (352) 29 29 42709.

Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.2577 — GE Capital/Heller Financial)**

(2001/C 368/06)

(EØS-relevant tekst)

Den 23. oktober 2001 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89. Beslutningsteksten i sin helhed eksisterer kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- i papirudgave gennem salgskontorerne for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (se liste på omslagets sidste side)
- i elektronisk udgave i »CEN«-versionen af Celex-databasen under dokumentnummer 301M2577. Celex er det datamatbaserede dokumentationssystem for europæisk fællesskabsret.

For yderligere oplysninger kontakt venligst:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf. (352) 29 29 42718; fax (352) 29 29 42709.

Meddelelse fra Kommissionen om aftaler af ringe betydning, der ikke indebærer en mærkbar begrænsning af konkurrencen i henhold til artikel 81, stk. 1, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab (bagatelaftaler) ⁽¹⁾

(2001/C 368/07)

(EØS-relevant tekst)

I

1. Artikel 81, stk. 1, forbyder aftaler mellem virksomheder, der kan påvirke handelen mellem medlemsstater, og som har til formål eller til følge at hindre, begrænse eller fordreje konkurrencen inden for fællesmarkedet. EF-domstolen har præciseret, at denne bestemmelse ikke gælder, når aftalens virkning for handelen mellem medlemsstater eller for konkurrencen ikke er mærkbar.
2. I denne meddelelse kvantificerer Kommissionen ved hjælp af markedsandelstærskler, hvad der ikke udgør en mærkbar begrænsning af konkurrencen i henhold til EF-traktatens artikel 81. Denne negative definition af »mærkbarhed« indebærer ikke, at aftaler mellem virksomheder, som overstiger tærskelværdierne i denne meddelelse, begrænser konkurrencen mærkbart. Sådanne aftaler kan stadig blot påvirke konkurrencen ubetydeligt og derfor muligvis ikke være forbudt i medfør af artikel 81, stk. 1 ⁽²⁾.
3. Der kan også være aftaler, som ikke er omfattet af artikel 81, stk. 1, fordi de ikke kan påvirke handelen mellem medlemsstater mærkbart. Dette spørgsmål behandles ikke i denne meddelelse. Nærværende meddelelse kvantificerer ikke, hvad der ikke udgør en mærkbar påvirkning af handelen. Det anerkendes imidlertid, at aftaler mellem små og mellemstore virksomheder som defineret i bilaget til Kommissionens henstilling 96/280/EF ⁽³⁾ sjældent mærkbart vil kunne påvirke handelen mellem medlemsstater. Små og mellemstore virksomheder er i den pågældende henstilling for nærværende defineret som virksomheder, som har færre end 250 ansatte og som har enten en årlig omsætning, der ikke overstiger 40 millioner euro, eller en årlig samlet balance, der ikke overstiger 27 millioner euro.
4. I sager, der er omfattet af denne meddelelse, vil Kommissionen hverken efter anmodning eller på eget initiativ indlede en procedure. Når virksomheder i god tro antager,

at en aftale er omfattet af denne meddelelse, vil Kommissionen ikke pålægge dem bøder. Selvom denne meddelelse ikke er bindende for medlemsstaternes domstole og myndigheder, tilsigter den at vejlede disse i forbindelse med deres anvendelse af artikel 81.

5. Denne meddelelse gælder også for vedtagelser inden for sammenslutninger af virksomheder og for samordnet praksis.
6. Denne meddelelse foregriber ikke EF-domstolens eller Retten i Første Instans' fortolkning af artikel 81.

II

7. Kommissionen er af den opfattelse, at aftaler mellem virksomheder, der påvirker handelen mellem medlemsstater, ikke begrænser konkurrencen mærkbart i artikel 81, stk. 1's forstand:
 - a) hvis aftaleparternes samlede markedsandel ikke overstiger 10 % på noget relevant marked, der er berørt af aftalen, når aftalen er indgået mellem virksomheder, der er faktiske eller potentielle konkurrenter på et af disse markeder (aftaler mellem konkurrenter) ⁽⁴⁾, eller
 - b) hvis de enkelte aftaleparterers markedsandele ikke overstiger 15 % på noget relevant marked, der er berørt af aftalen, når aftalen er indgået mellem virksomheder, der ikke er faktiske eller potentielle konkurrenter på et af disse markeder (aftaler mellem ikke-konkurrenter).

I tilfælde, hvor det er vanskeligt at klassificere en aftale som værende enten en aftale mellem konkurrenter eller en aftale mellem ikke-konkurrenter, gælder tærskelværdien på 10 %.

⁽¹⁾ Denne meddelelse erstatter den meddelelse om aftaler af ringe betydning, der blev offentliggjort i EFT C 372 af 9.12.1997, s. 13.

⁽²⁾ Se f.eks. Domstolens dom i forenede sager C-215/96 og C-216/96 Bagnasco (Carlos) mod Banca Popolare di Novara og Casa di Risparmio di Genova e Imperia (1999), Sml. I-135, præmis 34-35. Nærværende meddelelse foregriber ikke de principper for vurderingen efter artikel 81, stk. 1, i EF-traktaten, der er beskrevet i Kommissionens meddelelse om retningslinjer for anvendelsen af traktatens artikel 81 på horisontale samarbejdsaftaler, EFT C 3 af 6.1.2001, navnlig punkt 17-31, og i Kommissionens meddelelse om retningslinjer for vertikale begrænsninger, EFT C 291 af 13.10.2000, navnlig punkt 5-20.

⁽³⁾ EFT L 107 af 30.4.1996, s. 4. Denne henstilling vil blive revideret. Det påtænkes at forøge tærsklen for den årlige omsætning fra 40 millioner euro til 50 millioner euro og tærsklen for den samlede årlige balance fra 27 millioner euro til 43 millioner euro.

⁽⁴⁾ Vedrørende faktiske og potentielle konkurrenter henvises til Kommissionens meddelelse om retningslinjer for anvendelse af EF-traktatens artikel 81 på horisontale samarbejdsaftaler, EFT C 3 af 6.1.2001, s. 2, punkt 9. En virksomhed betragtes som en aktuel konkurrent, hvis den enten er aktiv på det samme relevante marked eller hvis den, fraset den indgåede aftale og som reaktion på en lille og vedvarende relativ prisstigning, er i stand til at omstille produktionen til de relevante produkter og markedsføre dem på kort sigt uden at pådrage sig væsentlige yderligere omkostninger eller risici (umiddelbar udbudssubstitution). En virksomhed betragtes som en potentiel konkurrent, hvis der er tegn på, at den pågældende virksomhed fraset aftalen kunne og sandsynligvis ville foretage de nødvendige yderligere investeringer eller afholde andre nødvendige omstillingsomkostninger og dermed ville kunne indtræde på det relevante marked som reaktion på en lille og vedvarende relativ prisstigning.

8. Når konkurrencen på et relevant marked er begrænset af den samlede virkning af aftaler om salg af varer eller tjenesteydelser indgået mellem forskellige leverandører eller distributører (kumulativ markedsafskærmning som følge af parallelle netværk af aftaler med lignende virkninger på markedet), sænkes tærskelværdierne i punkt 7 til 5 % for såvel aftaler mellem konkurrenter som for aftaler mellem ikke-konkurrenter. Individuelle leverandører eller distributører med markedsandele, der ikke overstiger 5 %, kan i almindelighed ikke antages at bidrage væsentligt til en samlet afskærmende virkning ⁽¹⁾. En samlet afskærmende virkning er ikke sandsynlig, såfremt mindre end 30 % af det relevante marked er dækket af parallelle (netværk af) aftaler med lignende virkninger.
9. Kommissionen er desuden af den opfattelse, at aftaler ikke er konkurrencebegrænsende, hvis markedsandelene ikke overstiger tærskelværdierne på 10 % henholdsvis 15 % og 5 %, fastsat i punkt 7 og 8, i to kalenderår i træk med mere end to procentpoint.
10. For at kunne beregne markedsandelen er det nødvendigt at afgrænse det relevante marked. Det består af både det relevante produktmarked og det relevante geografiske marked. Ved afgrænsningen af det relevante marked bør der tages hensyn til meddelelsen om afgrænsning af det relevante marked i forbindelse med Fællesskabets konkurrenceret ⁽²⁾. Markedsandelene beregnes på grundlag af værdibaserede salgsdata eller, hvor det er relevant, værdibaserede indkøbsdata. Hvis sådanne data ikke er tilgængelige, kan vurderingen foretages på grundlag af anden pålidelig markedsinformation, herunder mængdebaserede data.
11. Punkt 7, 8 og 9 gælder ikke for aftaler, der indeholder nogen af følgende alvorlige begrænsninger:
- 1) hvad angår aftaler mellem konkurrenter som defineret i punkt 7, begrænsninger der direkte eller indirekte, alene eller kombineret med andre faktorer, som parterne har afgørende indflydelse på, har til formål ⁽³⁾:
 - a) at fastsætte priser for salg af produkter til tredje-mand
 - b) at begrænse produktion eller salg
 - c) at fordele markeder eller kunder
 - 2) hvad angår aftaler mellem ikke-konkurrenter som defineret i punkt 7, begrænsninger der direkte eller indirekte, alene eller kombineret med andre faktorer, som parterne har afgørende indflydelse på, har til formål:
 - a) at begrænse køberens adgang til at fastsætte sin salgspris, uden at dette indskrænker leverandørens mulighed for at fastsætte maksimumssalgspriser eller vejledende salgspriser, forudsat at disse ikke som følge af pres eller incitamenter fra nogen af parterne får karakter af faste priser eller minimumssalgspriser
 - b) at begrænse det område eller den kundegruppe, hvortil køberen må sælge aftalevarerne og -tjenesterne, undtagen når der er tale om følgende begrænsninger, som ikke er alvorlige:
 - begrænsning af aktivt salg ind i det eksklusiv-område eller til den eksklusive kundegruppe, som er reserveret leverandøren, eller som leverandøren har tildelt en anden køber, forudsat at begrænsningen ikke begrænser køberens kunders salg
 - begrænsning af køberens salg til slutbrugere, hvis køberen driver virksomhed i engrosledet
 - begrænsning af det salg til uautoriserede forhandlere, der foretages af virksomheder, som deltager i et selektivt distributionssystem, og
 - begrænsning af køberens adgang til at sælge komponenter, der er leveret med henblik på indarbejdning, til kunder, som vil anvende dem til at producere samme type varer som dem, der fremstilles af leverandøren
 - c) at begrænse det aktive eller passive salg til slutbrugere, der foretages af virksomheder, som deltager i et selektivt distributionssystem i detalledet, dog med mulighed for at forbyde et medlem af systemet at drive virksomhed fra et uautoriseret etableringssted
 - d) at begrænse krydsleverancer mellem forhandlere inden for et selektivt distributionssystem, herunder mellem forhandlere, der opererer på forskellige niveauer i omsætningen

⁽¹⁾ Se også Kommissionens meddelelse om retningslinjer for vertikale begrænsninger, EFT C 291 af 13.10.2000, s. 1, navnlig punkt 73, 142, 143 og 189. Mens der i retningslinjerne for vertikale begrænsninger i forbindelse med visse begrænsninger ikke blot henvises til den samlede markedsandel, men også til en bestemt leverandørs eller købers bundne markedsandel, vedrører alle tærskelværdier for markedsandele i nærværende meddelelse de samlede markedsandele.

⁽²⁾ EFT C 372 af 9.12.1997, s. 5.

⁽³⁾ Uden at foregribe situationer med produktions-joint ventures med eller uden fælles distribution som defineret i artikel 5, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 2658/2000 og artikel 5, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 2659/2000, EFT L 304 af 5.12.2000, s. 3 henholdsvis s. 7.

- e) at aftale en begrænsning mellem en leverandør af komponenter og en køber, der indarbejder disse komponenter, som hindrer leverandøren i at sælge de pågældende komponenter som reservedele til slutbrugere, eller til reparatører eller andre tjenesteydere, som ikke er udpeget af køberen til at reparere eller yde service på køberens varer
- 3) hvad angår aftaler mellem konkurrenter som defineret i punkt 7, hvor konkurrenterne for så vidt angår aftalen opererer på forskellige niveauer i produktions- eller distributionskæden, enhver alvorlig begrænsning opregnet under nr. 1 eller 2 ovenfor.
12. 1) I denne meddelelse omfatter udtrykkene »virksomhed«, »aftalepart«, »distributør«, »leverandør« og »køber« tillige disses respektive forbundne virksomheder.
- 2) »Forbundne virksomheder« er:
- a) virksomheder, hvori en af aftaleparterne direkte eller indirekte
- kan udøve mere end halvdelen af stemmerettighederne, eller
 - kan udpege mere end halvdelen af medlemmerne af bestyrelsen, direktionen eller andre organer, som repræsenterer virksomheden i retlig henseende, eller
 - har ret til at lede virksomhedens forretninger
- b) virksomheder, som direkte eller indirekte har de under litra a) anførte rettigheder eller beføjelser over en af aftaleparterne
- c) virksomheder, hvori en under litra b) anført virksomhed direkte eller indirekte har de under litra a) anførte rettigheder eller beføjelser
- d) virksomheder, hvori en aftalepart sammen med en eller flere af de virksomheder, der er nævnt under litra a), b) eller c), eller hvori to eller flere af sidstnævnte virksomheder i fællesskab har de rettigheder eller beføjelser, der er nævnt under litra a)
- e) virksomheder, hvori de rettigheder eller beføjelser, der er nævnt under litra a), indehaves i fællesskab af:
- aftaleparter eller deres respektive forbundne virksomheder, som omhandlet under litra a)-d), eller
 - en eller flere af aftaleparterne eller en eller flere af deres forbundne virksomheder, som omhandlet under litra a)-d), og en eller flere tredjemænd.
- 3) Hvad angår nr. 2, litra e) fordeles markedsandelene for de virksomheder, der kontrolleres i fællesskab, ligeligt mellem de virksomheder, der har de rettigheder og beføjelser, der er nævnt under nr. 2, litra a).
-

III

(Oplysninger)

KOMMISSIONEN

INDKALDELSE AF FORSLAG

**iværksat af Europa-Kommissionen til aktioner i udviklingslandene samfinansieret med udviklings-
ngo'er i EU**

(2001/C 368/08)

1. Publikationsnummer

EuropeAid/113172/C/G.

på listen over lande, der er berettiget til hjælp, der er opstillet af DAC (OECD's komité for udviklingsbistand)

2. Program og finansieringskilde

Aktioner i udviklingslandene — budgetpost B7-6000.

— de lande, hvis indplacering i HDI (Indeks over menneskelig udvikling) er over 100 i henhold til definitionen i UNDP's rapport om menneskelig udvikling fra de to seneste år.

3. Aktiviteternes art, geografisk område og projektets varighed

a) Aktiviteternes art:

For at kunne samfinansieres inden for rammerne af denne forslagsindkaldelse skal aktionerne (specifikke projekter eller bloktilskud) tage sigte på at nedbringe fattigdommen ved at yde støtte til de dårligst stillede befolkningsgrupper i udviklingslandene med henblik på at opfylde disse gruppers mest elementære behov, forbedre deres levevilkår og styrke deres egne udviklingsmuligheder.

Kun aktioner, der tager udgangspunkt i et initiativ fra lokale partnere i udviklingslandene, vil blive samfinansieret.

Aktionerne skal høre ind under et af følgende prioriterede områder:

— støtte til en bæredygtig samfundsmæssig, menneskelig og økonomisk udviklingsproces

— støtte til institutioner og til kapacitetsudvikling i de lokale udviklingsstrukturer, specielt hos partnerorganisationerne i udviklingslandene.

2) Aktioner, der klart tager sigte på de dårligst stillede og særligt udsatte befolkningsgrupper i de øvrige udviklingslande, hvor mange grupper af befolkningen fortsat er fattige og marginaliserede.

3) Aktioner,

— der støtter og fremmer sammenhængen mellem rehabiliterings- og udviklingsaktioner i lande, der er på vej ud af en krise forårsaget af en naturlig eller menneskeskabt katastrofe

— som gennemføres i lande, der er konfliktramte og/eller hvor EF's officielle samarbejde er suspenderet, ikke-eksisterende eller reduceret.

b) Geografisk område

Støtten vil først og fremmest blive tildelt aktioner, der opfylder et af følgende tre kriterier:

1) Aktioner, der klart tager sigte på de dårligst stillede og særlig udsatte befolkningsgrupper i følgende lande:

— de mindst udviklede lande og de lavindkomstlande, der opfylder kriterierne for at være opført

c) Aktionens varighed

Et projekt skal være af mindst 24 og højst 60 måneders varighed.

Et bloktilskud ydes for højst 36 måneder.

For nærmere oplysninger henvises til vejledningen for ansøgere, der er nævnt i punkt 12.

4. Det samlede vejledende beløb, der er til rådighed for denne forslagsindkaldelse

160 mio. EUR.

5. Maksimums- og minimumstilskud

Der findes forskellige støttekategorier med variable tilskud (se afsnit 1.3 i vejledningen for ansøgere).

6. Maksimalt antal tilskud, der kan ydes

Der kan ydes flere tilskud til en enkelt ansøger inden for denne budgetramme, undtagen for så vidt angår bloktilskud.

7. Betingelser for at deltage

Der er fastsat kriterier såvel for de organisationer, der kan anmode om støtte som for deres partnere, samt for de aktioner og omkostninger, der er støtteberettigede.

For nærmere oplysninger henvises til punkt 2.1 i vejledningen for ansøgere, der er nævnt i punkt 12.

8. Foreløbig dato for meddelelse af resultatet af udbudsproceduren

Principielt seks måneder efter ansøgningsfristens udløb.

9. Tildelingskriterier

For nærmere oplysninger henvises til punkt 2.3 i vejledningen for ansøgere, der er nævnt i punkt 12.

10. Ansøgningsformular og hvordan den skal udfyldes

Ved ansøgningen anvendes den standardformular, der findes i bilaget til vejledningen for ansøgere 2001, der er nævnt i punkt 12, og hvis form og instrukser skal overholdes nøje. For hver ansøgning skal ansøgeren indsende **én underskrevet original og seks genparter**.

11. Ansøgningsfrist

Fristen for modtagelse af ansøgninger om projekter er fastsat til den 15. april 2002 kl. 16.00.

Fristen for modtagelse af ansøgninger om bloktilskud er fastsat til den 29. april 2002 kl. 16.00.

Ansøgninger, som modtages i Kommissionen i Bruxelles efter denne frist, vil ikke blive taget i betragtning, også selv om de er poststempelt før fristens udløb.

12. Nærmere oplysninger

Nærmere oplysninger om denne forslagsindkaldelse findes i »Guidelines for Applicants«, der offentliggøres sammen med denne meddelelse på EuropeAids internetsted:

http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index_en.htm

Spørgsmål vedrørende denne forslagsindkaldelse kan sendes med e-post (med angivelse af indkaldelsens publikationsnummer, jf. punkt 1) til

lidia.rodriquez-martinez@cec.eu.int

Alle ansøgere opfordres til regelmæssigt at konsultere ovennævnte internetsted inden ansøgningsfristen, da Kommissionen her vil offentliggøre de hyppigste spørgsmål med tilhørende svar.

MEDIA PLUS (2001-2005)**Iværksættelse af programmet til fremme af udvikling, distribution og markedsføring af europæiske audiovisuelle produktioner****Indkaldelse af forslag 80/2001****Støtte til tv-spredning af europæiske audiovisuelle produktioner**

(2001/C 368/09)

1. Indledning

Denne meddelelse om indkaldelse af forslag er baseret på Rådets afgørelse 2000/821/EF af 20. december 2000 om iværksættelse af et program til fremme af udvikling, distribution og markedsføring af europæiske audiovisuelle produktioner (MEDIA Plus — Udvikling, distribution og markedsføring 2001-2005), der er offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* L 13 af 17. januar 2001, s. 35.

Blandt de aktiviteter, der skal gennemføres i henhold til nævnte rådsafgørelse, figurerer støtte til tv-spredning af europæiske audiovisuelle produktioner.

2. Formål

Denne meddelelse henvender sig til uafhængige europæiske tv-produktionsselskaber, hvis virksomhed bidrager til opfyldelsen af ovennævnte mål. I meddelelsen oplyses, hvorledes man får fat på de dokumenter, der er nødvendige for at kunne indlevere et forslag med henblik på at opnå fællesskabsstøtte.

Denne indkaldelse af forslag administreres af Kommissionen, Generaldirektorat for Uddannelse og Kultur, kontoret »Støtte til av-sektorens indhold«.

Europæiske virksomheder, der ønsker at svare på denne indkaldelse af forslag, kan få tilsendt et dokument med retningslinjer for fremlæggelse af forslag med henblik på at modtage økonomisk støtte til distributionssektoren — Støtte til tv-spredning af europæiske audiovisuelle produktioner ved at rette henvendelse til nedenstående adresse pr. brev eller telefax:

Europa-Kommissionen
Att. kontorchef Jacques Delmoly
GD EAC/C3
B100 4/20
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
fax (32-2) 299 92 14.

Kommissionen påtager sig at sende retningslinjerne senest to dage efter modtagelsen af anmodningen.

Fristene for indsendelse af forslag til ovennævnte adresse er den:

15. februar 2002.

14. juni 2002.

MEDIA PLUS (2001-2005)**Iværksættelse af programmet til fremme af udvikling, distribution og markedsføring af europæiske audiovisuelle produktioner****Bekendtgørelse om indkaldelse af forslag DG EAC 31/01****Støtte til udviklingen af produktionsprojekter****»Slate funding second stage«**

(2001/C 368/10)

1. Indledning

Denne bekendtgørelse om indkaldelse af forslag er baseret på Rådets afgørelse 2000/821/EF af 20. december 2000 om iværksættelse af et program til fremme af udvikling, distribution og markedsføring af europæiske audiovisuelle produktioner (MEDIA Plus — Udvikling, distribution og markedsføring 2001-2005), der er offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* L 13 af 17. januar 2001, s. 35.

Blandt de aktiviteter, der skal gennemføres i forbindelse med den nævnte afgørelse, figurerer udviklingen af produktionsprojekter.

2. Formål

Denne bekendtgørelse henvender sig til uafhængige europæiske produktionsvirksomheder, hvis aktiviteter bidrager til ovennævnte formål. I bekendtgørelsen oplyses, hvorledes man får fat på de dokumenter, der er nødvendige for at kunne indlevere et forslag med ansøgning om fællesskabsstøtte.

Denne indkaldelse af forslag administreres af Kommissionen, Generaldirektorat for Uddannelse og Kultur, kontoret »Støtte til av-sektorens indhold«.

Europæiske virksomheder, der ønsker at svare på denne indkaldelse af forslag og modtage dokumentet med retningslinjerne for fremlæggelse af forslag med henblik på at modtage økonomisk støtte til udvikling — finansiering af samtidig udvikling af »projektpakker« bedes rette henvendelse til nedenstående adresse pr. brev eller telefax:

Europa-Kommissionen
Att. kontorchef Jacques Delmoly
GD EAC/C3
B100 4/20
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
fax (32-2) 299 92 14.

I henvendelsen bedes anført, hvilken type støtte man ønsker at få retningslinjer til:

— Støtte til udvikling af projektpakker (tegne- og dukkefilm, dokumentarfilm, fiktion eller multimedier)
»Slate funding second stage«.

Kommissionen påtager sig at sende dokumentet med retningslinjerne senest to dage efter modtagelsen af anmodningen.

Der er tale om en åben indkaldelse af forslag. Forslag kan indgives når som helst, dog senest den **14. september 2002**.

MEDIA PLUS (2001-2005)**Iværksættelse af programmet til fremme af udvikling, distribution og markedsføring af europæiske audiovisuelle produktioner****Indkaldelse af forslag 89/2001****Støtte til grænseoverskridende distribution af europæiske film****»Automatisk støttesystem«**

(2001/C 368/11)

1. Indledning

Denne meddelelse om indkaldelse af forslag er baseret på Rådets afgørelse 2000/821/EF af 20. december 2000 om iværksættelse af et program til fremme af udvikling, distribution og markedsføring af europæiske audiovisuelle produktioner (Media Plus — Udvikling, distribution og markedsføring 2001-2005), der er offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* L 13 af 17. januar 2001, s. 35.

Blandt de aktiviteter, der skal gennemføres i henhold til nævnte rådsafgørelse, figurerer støtte til grænseoverskridende distribution af europæiske kinematografiske film.

2. Formål

Denne meddelelse henvender sig til europæiske distributører af kinematografiske film, hvis virksomhed bidrager til opfyldelsen af ovennævnte mål. I meddelelsen oplyses, hvorledes man får fat på de dokumenter, der er nødvendige for at kunne indlevere et forslag med henblik på at opnå fællesskabsstøtte.

Denne indkaldelse af forslag administreres af Kommissionen, Generaldirektorat for Uddannelse og Kultur, kontoret »Støtte til av-sektorens indhold«.

Europæiske virksomheder, der ønsker at svare på denne indkaldelse af forslag, kan få tilsendt et dokument med retningslinjer for fremlæggelse af forslag med henblik på at modtage økonomisk støtte til distributionssektoren — Støtte til grænseoverskridende distribution af europæiske film — »Automatisk støttesystem« ved at rette henvendelse til nedenstående adresse pr. brev eller telefax:

Europa-Kommissionen
Att. kontorchef Jacques Delmoly
GD EAC/C3
B100 4/20
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
fax (32-2) 299 92 14.

Kommissionen påtager sig at sende retningslinjerne senest to dage efter modtagelsen af anmodningen.

Fristen for indsendelse af forslag til ovennævnte adresse er den **30. april 2002**.
